

Sygn. akt IV U 638/16

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 08 sierpnia 2016 roku

Sąd Okręgowy w Nowym Sączu Wydział IV Pracy i Ubezpieczeń Społecznych

w składzie:

Przewodniczący: SSO Anna Miazga

Protokolant: sekr. sąd. Monika Buźniak

po rozpoznaniu w dniu 08 sierpnia 2016 roku w Nowym Sączu

na rozprawie

z odwołania K. J.

od decyzji Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego

z dnia 25 marca 2016 roku, znak:(...)

w sprawie K. J.

przeciwko Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Placówka Terenowa w N.

o emeryturę rolniczą

oddala odwołanie.

Sygn. akt IV U 638/16

UZASADNIENIE

wyroku z dnia 8 sierpnia 2016 roku

Decyzją z dnia 25 marca 2016 roku, znak:(...), Prezes Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego na podstawie art. 19 ust. 1 oraz art. 20 ustawy z dnia 20 grudnia 1990 roku o ubezpieczeniu społecznym rolników (Dz. U z 2016 r., poz. 277) odmówił K. J. prawa do emerytury rolniczej. W uzasadnieniu organ rentowy wskazał, że nie zaliczył odwołującej okresu pracy na gospodarstwie rolnym teściów od dnia 12 lutego 1977 roku do dnia 22 lutego 1979 roku, ponieważ odwołująca w tym okresie była zatrudniona w Kombinacie (...) w D. Zakłady (...) (...) w N. z/s w T., a z posiadanych dokumentów wynika, że własne gospodarstwo rolne (...) posiadała od dnia 7 sierpnia 1980 roku. Ze względu na okoliczność, iż odwołująca jest urodzona po dniu 31 grudnia 1948 roku, do prawa do emerytury rolniczej nie doliczono okresów, od których zależy prawo do emerytury zgodnie z przepisami emerytalnymi tj. zatrudnienia, podlegania ubezpieczeniu społecznemu z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej, pobierania zasiłku dla bezrobotnych.

Od powyższej decyzji odwołała się K. J., wnosząc o jej zmianę. W uzasadnieniu odwołująca wskazała, że w niezaliczonym przez organ rentowy okresie tj. od dnia 12 lutego 1977 roku do dnia 22 lutego 1979 roku była nieobecna w gospodarstwie rolnym przez ok. 9 godzin dziennie, ponieważ pracowała dodatkowo w (...) w D. z/s w T.. Miejsce pracy było oddalone o ok. 15 km od domu, a odwołująca była dowożona autobusem pracowniczym. K. J. podniosła, że przed i po zakończeniu pracy w zakładzie pracowała w gospodarstwie teściów.

W odpowiedzi na odwołanie organ rentowy, wniósł o oddalenie odwołania. W uzasadnieniu organ rentowy wskazał, że odwołująca nie spełnia ustawowej przesłanki podleganiu ubezpieczeniu emerytalnemu przez okres 25 lat.

Bezspornym w niniejszej sprawie było, że K. J. (ur. (...)) złożyła wniosek o przyznanie emerytury w dniu 29 lutego 2016 roku.

Organ rentowy zaliczył odwołującej okresy podlegania ubezpieczeniu emerytalnemu od dnia 31 marca 1971 roku do dnia 26 maja 1975 roku, od dnia 23 lutego 1979 roku do dnia 6 sierpnia 1980 roku, od dnia 7 sierpnia 1980 roku do dnia 31 grudnia 1980 roku, od dnia 1 stycznia 1981 roku do dnia 31 grudnia 1990 roku, od dnia 1 stycznia 1991 roku do dnia 31 marca 1996 roku. Łącznie wskazane okresy wyniosły 23 lata, 9 miesięcy i 5 dni podlegania ubezpieczeniu emerytalnemu.

K. J. w dniu (...)roku osiągnęła wymagany ustawą wiek emerytalny, tj. 60 lat i 9 miesięcy.

Sąd ustalił następujący stan faktyczny:

W postępowaniu o sygn. IV U 1506/15, prowadzonym w Sądzie Okręgowym w Nowym Sączu w wyniku odwołania K. J. od decyzji Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego z dnia 25 listopada 2015 roku, odwołująca powołała się na niezaliczenie przez organ rentowy okresu pracy na gospodarstwie rolnym teściów w okresie od dnia 12 lutego 1977 roku do dnia 22 lutego 1979 roku oraz ukończony wiek 60 lat. Wyrokiem z dnia 17 lutego 2016 roku Sąd Okręgowy w Nowym Sączu oddalił odwołanie. Orzeczenie to stało się prawomocne z dniem 10 marca 2016 roku.

dowód: akta sprawy tut. Sądu o sygn. IV U 1506/15,

K. J. w latach 1977 – 1979 była zatrudniona w I.. Wskazany okres pracy został zaliczony przez pracodawcę w świadectwie pracy. Odwołująca każdego dnia przed rozpoczęciem pracy, a także po jej zakończeniu pracowała na gospodarstwie rolnym teściów. K. J. od 1976 roku prowadziła wspólne gospodarstwo domowe wraz z teściami. Teściowie odwołującej nie wykonywali żadnych prac na tym gospodarstwie. W 1980 roku teściowie przekazali K. J. i jej mężowi gospodarstwo rolne.

dowód : zeznania odwołującej zawarte w protokole rozprawy z dnia 8 sierpnia 2016 roku, od 6:47 min do 16:21 min, akta rentowe.

Powyższy stan faktyczny Sąd ustalił na podstawie dokumentacji zgromadzonej w aktach sprawy, której wiarygodności i mocy dowodowej żadna ze stron nie kwestionowała w toku postępowania. Sąd oparł się również na aktach sprawy tut. Sądu o sygn. IV U 1506/15 oraz zeznaniach odwołującej się. Brak jest, w ocenie Sądu, jakichkolwiek podstaw do podważenia wiarygodności tych zeznań, które są spójne, logiczne i zgodne z pozostałym materiałem zgromadzonym w sprawie.

Pozostałe okoliczności sprawy uznał Sąd za bezsporne, bowiem nie były one kwestionowane przez strony. Również dokumenty przedstawione na stwierdzenie powyższych okoliczności zostały ocenione jako w pełni wiarygodne i prawdziwe.

Sąd zważył, co następuje:

Odwołanie K. J. nie zasługuje na uwzględnienie.

Zgodnie z dyspozycją art. 19 ust. 1 ustawy z dnia 20 grudnia 1990r. o ubezpieczeniu społecznym rolników (Dz. U. z 2016 r., poz. 277) emerytura rolnicza przysługuje ubezpieczonemu, który spełnia łącznie następujące warunki:

- 1)osiągnął wiek emerytalny; wiek emerytalny kobiety wynosi 60 lat, a mężczyzny 65 lat;
- 2)podlegał ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu przez okres co najmniej 25 lat, z uwzględnieniem art. 20.

W myśl art. 20 ust. 1 do okresów ubezpieczenia wymaganych zgodnie z art. 19 ust. 1 pkt 2 i ust. 2 pkt 2 zalicza się okresy:

- 1) podlegania ubezpieczeniu społecznemu rolników indywidualnych i członków ich rodzin w latach 1983-1990;
- 2) prowadzenia gospodarstwa rolnego lub pracy w gospodarstwie rolnym, po ukończeniu 16 roku życia, przed dniem 1 stycznia 1983 r.;
- 3) od których zależy prawo do emerytury zgodnie z przepisami emerytalnymi.

2. Okresów, o których mowa w ust. 1, nie zalicza się do okresów ubezpieczenia, jeżeli zostały one zaliczone do okresów, od których zależy prawo do emerytury lub renty na podstawie odrębnych przepisów.

3. Przepisu ust. 1 pkt 3 nie stosuje się do osób urodzonych po dniu 31 grudnia 1948 r.

Przedmiotem sporu w niniejszym postępowaniu było ustalenie, czy okres pracy na gospodarstwie rolnym teściów od dnia 12 lutego 1977 roku do dnia 22 lutego 1979 roku należy zaliczyć jako okres podlegania ubezpieczeniu emerytalnemu w rozumieniu art. 19 w/w ustawy.

We wskazanym okresie K. J. pracowała w Kombinacie (...) w D. Zakłady (...) (...) w N. z/s w T., który stanowi okres, od którego zależy prawo do emerytury na podstawie ustawy z 17 grudnia 1998 roku o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Dz. U. z 2015 r., poz. 748 ze zm.). Zgodnie z wyrokiem Sądu Najwyższego z dnia 2 października 2008 r. III UK 49/2008, przepisy ustawy o emeryturach i rentach z FUS korespondują w tym zakresie z art. 20 ust. 2 ustawy z dnia 20 grudnia 1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników, wykluczając możliwość podwójnego uwzględnienia danego okresu, zarówno przy ustalaniu prawa do świadczeń rolniczych, jak i świadczeń z powszechnego ubezpieczenia emerytalnego i rentowego. Sąd orzekający w niniejszej sprawie w pełni podziela to stanowisko. Nie jest zatem dopuszczalne podwójne zaliczenie tego samego przedziału czasu jako okresu składkowego lub nieskładkowego i zarazem okresu pracy rolniczej.

Podkreślenia wymaga także okoliczność, iż odwołująca urodziła się po 31 grudnia 1948 roku, dlatego też do emerytury rolniczej nie doliczono okresów zatrudnienia poza rolnictwem, prowadzenia własnej działalności gospodarczej oraz okresu pobierania zasiłku dla bezrobotnych.

Przeprowadzone postępowanie wykazało, że podnoszony przez odwołującą okres pracy na gospodarstwie rolnym od dnia 12 lutego 1977 roku do dnia 22 lutego 1979 roku nie może zostać zaliczony jako okres podlegania ubezpieczeniu emerytalnemu w rozumieniu art. 19 ustawy o ubezpieczeniu społecznym rolników, a wydana decyzja Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego jest prawidłowa.

Sąd oddalił wniosek dowodowy pełnomocnika odwołującej z zeznań świadków, zgłoszony na rozprawie w dniu 8 sierpnia 2016r., ponieważ kwestia pracy odwołującej w gospodarstwie rolnym teściów była niesporna. Organ rentowy nie kwestionował tego faktu, a jedynie wskazywał, że okres ten został już zaliczony odwołującej przez ZUS z tytułu zatrudnienia.

Mając powyższe okoliczności na uwadze, Sąd na mocy art. 477¹⁴ § 1 kpc oddalił odwołanie.